

Uradni list

Evropske unije

L 249



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

23. september 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 871/2009 z dne 22. septembra 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

★ Uredba Komisije (ES) št. 872/2009 z dne 18. septembra 2009 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 3

1

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 871/2009

z dne 22. septembra 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 23. septembra 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. septembra 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	36,7
	ZZ	36,7
0707 00 05	MK	33,2
	TR	125,1
	ZZ	79,2
0709 90 70	TR	108,8
	ZZ	108,8
0805 50 10	AR	102,0
	CL	113,6
	TR	91,7
	UY	117,8
	ZA	85,7
	ZZ	102,2
0806 10 10	EG	104,8
	IL	115,4
	TR	85,8
	ZZ	102,0
0808 10 80	AR	62,2
	BR	113,8
	CL	62,5
	NZ	80,6
	US	85,4
	ZA	73,6
	ZZ	79,7
0808 20 50	CN	45,1
	TR	120,5
	ZA	70,3
	ZZ	78,6
0809 30	TR	118,9
	US	243,3
	ZZ	181,1
0809 40 05	IL	112,9
	TR	90,9
	ZZ	101,9

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 872/2009**z dne 18. septembra 2009****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili se blago iz stolpca 1 preglednice iz Priloge uvrsti pod oznako KN, ki je označena v stolpcu 2, iz razlogov, navedenih v stolpcu 3 navedene preglednice.

(4) Primerno je zagotoviti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ v obdobju treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu s to uredbo.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. septembra 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Obutev z zunanjimi podplati iz plastične mase in prednjikom iz paščkov, ki so pritrjeni na podplat na treh mestih.</p> <p>Prednjik sega od leve strani podplata na desno stran. Lok, ki ga oblikuje ta del prednjika, je na podplat pritrjen tudi s paščkom, ki sega od sredine loka navzdol v podplat in ločuje prste.</p> <p>Prednjik zadevne obutve je narejen iz več slojev različnih materialov.</p> <p>Dva paščka, ki oblikujeta lok, sestavlja sloj iz tekstilnega materiala (paščka iz tekstila T1 in T2 na slikah), na vrhu katerega je prišit sloj iz usnja (dva usnjena paščka C1 na slikah). Na vrhu tega usnja je z nitjo iz tekstila svetlejšje barve prišit še manjši sloj iz usnja (dva usnjena paščka C2 na slikah). Med sloja iz tekstila (T1/T2) in usnja (C1) sta vstavljena dva nevidna paščka (iz plastike) (pašček A na sliki 646 D), vsak na eno stran loka.</p> <p>Na sredini loka so z eno nitjo (glej sliko 646 C) sešiti dva paščka iz tekstila (T1 in T2) in štirje paščki iz usnja (C1 in C2).</p> <p>Pašček iz tekstila na sredini loka, ki ločuje prste, zaobjema vse prej omenjene materiale na loku tako, da okoli njih naredi zanko (pašček iz tekstila T3 na slikah). Pašček iz tekstila je delno izpostavljen.</p> <p>Na vrhu te zanke iz tekstila in na sredini loka je na zanko in prej omenjene materiale prišit pravokoten kos usnja (pravokoten kos usnja C3 na slikah).</p> <p>Na levi in desni strani loka, na mestu, kjer je pritrjen na podplat, je v podplat vstavljenih in prilepljenih nekaj paščkov, ki oblikujejo lok. Medtem ko sta vstavljena usnjena paščka C1 v podplatu dolga samo 1 cm in usnjena paščka C2 samo približno 5 mm, sta vstavljena paščka iz tekstila T1 in T2 v podplatu dolga 5 cm (glej sliko 646 E).</p>	6404 19 90	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 4(a)(b) k poglavju 64 kombinirane nomenklature, dodatna opomba 1 k poglavju 64 ter besedilo oznak KN 6404, 6404 19 in 6404 19 90.</p> <p>Kos usnja pravokotne oblike C3 ojačuje osrednji pašček iz tekstila T3 in olupšuje obutev. Zato se pri prepoznavanju materiala, ki sestavlja zgornji del, ne upošteva to/ta ojačanje/dodatek v smislu opombe 4(a) k poglavju 64.</p> <p>Dva manjša usnjena paščka C2, ki sta z okrasno nitjo iz tekstila svetlejšje barve prišita na usnjena paščka C1, imata zlasti okrasno vlogo in se zato štejeta kot dodatek v smislu opombe 4(a) k poglavju 64.</p> <p>Na sredini loka sta z eno nitjo prišita dva paščka iz tekstila (T1 in T2) in dva paščka iz usnja (C1), kar kaže na to, da sta tekstil in usnje enako pomembni sestavini zgornjega dela. Vendar dejstvo, da sta v nasprotju z usnjenima paščkoma C1 samo paščka iz tekstila (T1 in T2) primerno pritrjena v podplat, kaže, da le paščka iz tekstila pritrjujeta zgornji del (lok) na podplat. Zato se paščka iz tekstila T1 in T2 ne moreta šteti za podlogo, temveč za sestavni material zgornjega dela v smislu opombe 4(a) k poglavju 64, medtem ko usnjena paščka C1 le ojačujeta paščka iz tekstila T1 in T2 ter se zato ne štejeta za sestavni material zgornjega dela.</p> <p>Dva nevidna paščka A sta v celoti vstavljena med usnjen pašček C1 in pašček iz tekstila T1/T2 vzdolž obeh strani loka. Ker sta manjša od paščkov iz usnja (C1) in tekstila (T1/T2), ki ju obkrožata, ne ovirata ojačevalne vloge usnjenih paščkov C1.</p> <p>Osrednji pašček iz tekstila T3, ki ločuje prste, je del sestavnega materiala zgornjega dela, ker daje posebno obliko japonke in je tudi edini sestavni material tega paščka.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>(japonka)</p> <p>(Glej fotografije št. 646 A, 646 B, 646 C, 646 D in 646 E) (*)</p>		<p>Poleg tega tekstilni material (T1, T2 in T3 skupaj) kaže značilnosti zgornjega dela v smislu dodatne opombe 1 k poglavju 64, ker tekstilni material na zgornjem delu japonke brez ostalih materialov izpolnjuje namen zgornjega dela, tj. zagotavlja zadostno oporo stopalu, da lahko uporabnik v tej japonki hodi (glej odstavek 48 sodbe Sodišča ES v zadevi C-165/07, Skatteministeriet proti Ecco Sko A/S).</p> <p>Dva paščka iz tekstila T1 in T2 ter osrednji pašček iz tekstila T3 so zato sestavni material zgornjega dela v smislu opombe 4(a) k poglavju 64.</p> <p>Površina sestavnega materiala zgornjega dela je vsaj delno izpostavljena na zunanji površini obutve, ker je del tekstilnega materiala (iz treh sestavnih delov tekstilnega materiala ene vrste (T1, T2 in T3)) izpostavljen na zunanji površini obutve (del paščka iz tekstila T3) (glej pojasnjevalne opombe kombinirane nomenklature k poglavju 64, splošno, (1)(a) prvi stavek v drugem odstavku).</p> <p>Del podplata, ki je v stiku s tlemi, je iz plastične mase v smislu opombe 4(b) k poglavju 64. Zato ima obutev zunanji podplat iz plastične mase.</p>

(*) Fotografije so zgolj informativne narave.

Pojasnilo simbolov na fotografijah

C3 (pravokoten del iz usnja)

C1 (dva usnjena paščka, vsak na eni strani vzdolž loka)

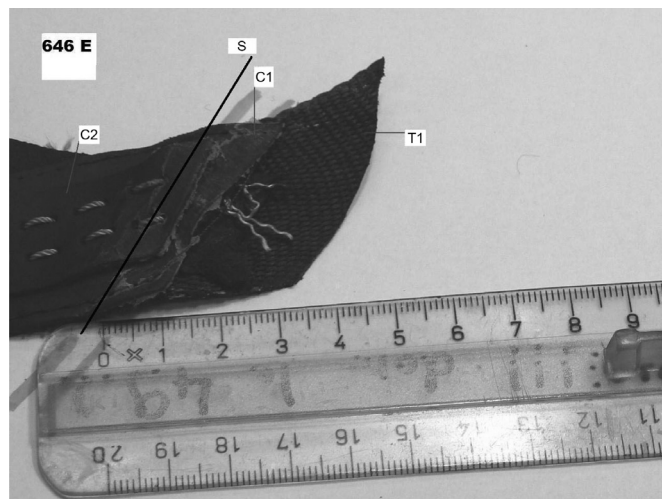
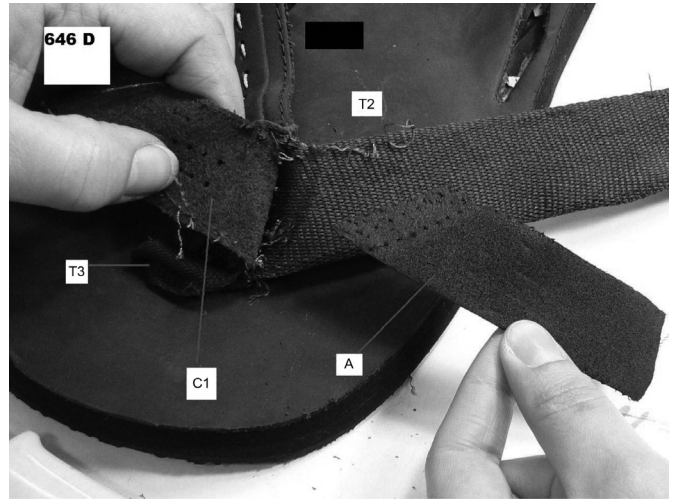
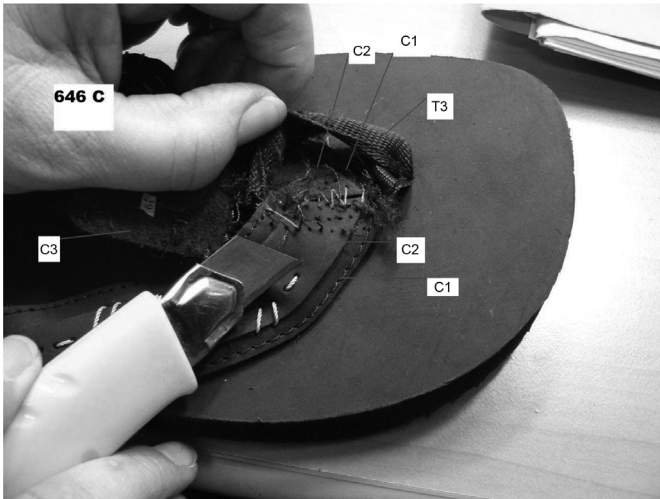
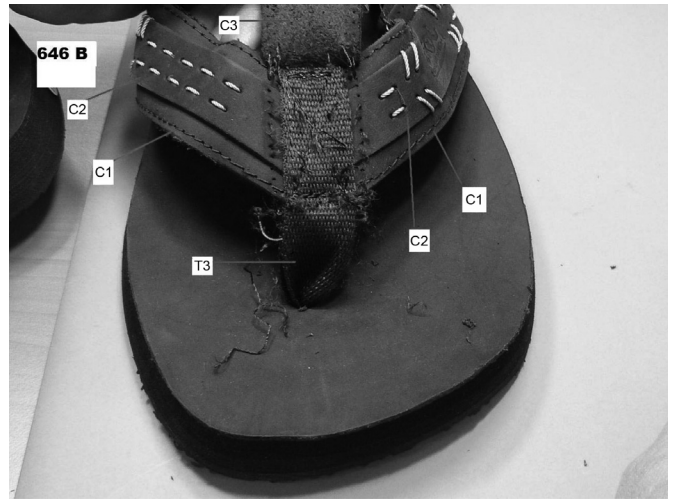
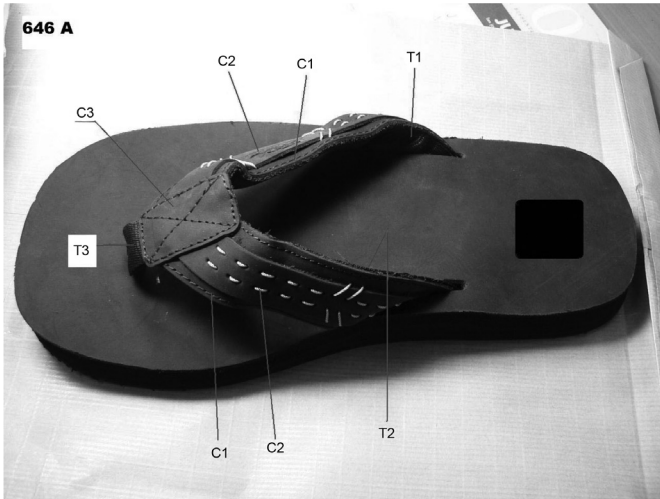
C2 (dva manjša usnjena paščka na vrhu vsakega paščka C1)

T1 in T2 (dva paščka iz tekstila, T1 na desni in T2 na levi strani vzdolž loka)

T3 (osrednji pašček iz tekstila, ki ločuje prste)

A (neviden pašček iz plastične mase, ki je v celoti vstavljen med stranski pašček iz usnja C1 in stranski pašček iz tekstila T2; glej sliko 646 D)

S (podplat)



Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>

